

Animations jeunes en vacances

Durant ces deux mois de vacances d'été, en partenariat avec la Ville et la M.J.C. de Maxéville, de nombreuses associations proposeront des activités aux jeunes de la commune et aux Laxoviens de Champ le Bœuf.

Les **12-17 ans** pourront entre autres participer à différents stages :

- de volley du 5 au 9 juillet de 9h30 à 12h
- de billard du 12 au 17 juillet de 14h à 17h
- d'aérobic du 19 au 24 juillet de 14h à 16h30
- multi activités (tennis de table, pétéca, hand, base-ball) du 26 au 31 juillet de 14h à 16h30.
- du modelage et de la sculpture du 2 au 7 août de 14h à 16h.

A noter sur vos agendas, une sortie familiale à Walibi sera également organisée le samedi 28 août par l'A.C.Q.A.

Vous trouverez un programme complet à votre disposition en mairie, dans les complexes sportifs ainsi qu'au C.I.L.M.

Pour tout renseignement complémentaire, contactez le service JAS au 03 83 37 96 52.

Outre les CLSH, les **7-12 ans** auront la possibilité de prendre part aux "**Cités Débrouillardes**", des ateliers de rue organisés par l'association des Petits Débrouillardes de Lorraine :

- Une équipe d'animateurs les accueillera de 14h à 17h **du 5 au 9 juillet** au pied de la Tour Panoramique pour le quartier des Aulnes et **du 19 au 23 juillet** sur la place de la Meurthe, en face de la Poste, pour le Champ le Bœuf.



visuel réalisé par l'Atelier 120

Ces animations, principalement destinées aux enfants désireux de pratiquer des activités scientifiques et techniques, se dérouleront en extérieur.

Elles sont ouvertes à tous, gratuites et sans inscription.

Contact : Emmanuel Pacaud, 03 83 96 38 94, mail: manupac.apdl@free.fr

Sommaire

Page 2	Vie municipale
Page 3	Mairie pratique
Page 4	Le dossier du mois
Page 5	A votre agenda
Page 6	La tête et les jambes
Page 7	Du côté des enfants
Page 8	La ville en mouvement

Editeur : ville de Maxéville (54320),
Représentée par son maire, Henri BEGORRE
14, rue du 15 septembre 1944
Tél : 03 83 32 30 00
Mail : Mairie.maxeville@mairie-Maxeville.fr
Site : www.mairie-maxeville.fr
Directeur de la Publication : Henri BEGORRE
Rédactrices : Cynthia LESCURE, Véronique THIÉTRY
Imprimeur : imprimerie Jeanne d'Arc
14, rue Blaise Pascal - 54320 MAXÉVILLE
Parution : mensuel tiré à 4 600 exemplaires
Dépôt Légal effectué à la préfecture de Meurthe-et-Moselle
sous le numéro 479
Prix : gratuit

Vivre à Maxéville

Prochaine séance du conseil municipal

Elle devrait avoir lieu le **lundi 26 juillet** à 18h en mairie, et sera confirmée par voie de presse.



Les Campoboviens apprécient depuis de nombreuses années la fête de quartier que le comité de Champ le Bœuf organise à leur intention. L'édition 2004 de cette manifestation s'est déroulée le 19 juin dernier avec de nombreux stands et animations, dont les jeux de l'amitié auxquels des équipes d'enfants, parents, et autres adultes ont pris part joyusement.

Le soir, après s'être restaurés et défoulés sur la piste de danse, les participants ont assisté aux feux de la Saint-Jean qui ont consommé un phare en bois construit pour l'occasion.

Quartiers en fête

Ce jour là, les locataires d'Est Habitat Construction de la route de Metz avaient également décidé de se retrouver pour la première fois autour d'un pot de l'amitié afin de lier connaissance entre les habitants des Roches et ceux de la résidence Bellevue



22ème Fête des Fraises : un bon cru !

La traditionnelle Fête des Fraises s'est tenue dans le parc de la mairie du samedi 5 au mercredi 9 juin. Manèges pour enfants, dont un trampoline géant très prisé, jeux divers, confiseries, et surtout, nos spécialités à la fraise : plus de 400 tartelettes ont été vendues (elles avaient été confectionnées par le Foyer du Jeune Ouvrier du Grand Sauvoy). Le petit vin à la fraise, préparé par notre spécialiste Jean Luc, a eu lui aussi son petit succès...



Le samedi soir, un public nombreux et chaleureux apprécia le spectacle musical d'Anton Roman, vaste tour du monde en chansons, du classique à la variété, de l'opéra à l'opérette, de la chanson à voix à la chanson de charme : quel talent ! Et la grâce de ses danseuses n'est pas passée inaperçue !... Un feu d'artifice très coloré et très sonore clôtura la soirée. Le dimanche après-midi, sous un soleil enfin



revenu, jeunes et moins jeunes profitèrent de la fête jusqu'au tirage de la tombola des forains. Le mercredi, tous les manèges étaient à demi-tarif : les enfants en ont bien profité.

Un grand merci aux bénévoles du Comité des Fêtes du Champ le Bœuf et à ceux du Centre, merci aussi aux Services Techniques de la Ville : sans eux, la fête des fraises n'existerait pas. "Les bénévoles sont les travailleurs de l'ombre qui donnent au soleil ses plus jolis éclats"... Merci à tous et à l'année prochaine !

Le week-end suivant, ce sont les habitants des Aulnes qui profitaient des animations organisées par l'association du Collectif des Aulnes, les Petits Débrouillards et les Eclaireurs de France à l'occasion des 40 ans du quartier.



Entre les jeux, les pauses musicales, les ateliers et les tournois de pétanque et de football, chacun a trouvé matière à passer en famille ou entre amis un après-midi bon enfant et chaleureux.

Vous organisez une rencontre entre voisins... la Municipalité vous offre l'apéritif !

Pour ce faire, il suffit simplement que l'organisateur adresse sa demande en mairie, une semaine avant la manifestation en y mentionnant le nombre de participants afin d'obtenir un bon d'achat. Une fois ce dernier accordé, le responsable de la manifestation pourra effectuer les achats nécessaires pour l'apéritif dans le supermarché de son choix.

Etat civil

Bienvenue à...

- Vincent Rauch, né le 25 mai
- Liam Despaquis, né le 3 juin

Ils se sont unis...

- Johann Bonne et Julie Moreau, mariés le 29 mai
- Hubert Belot et Sophie Thomas, mariés le 19 juin

Ils nous ont quittés...

- Noëlle Aubry veuve Chaudey, décédée le 21 mai
- Paulette Pierfite épouse Rohr, décédée le 26 mai
- Odette Leclère divorcée Crance, décédée le 28 mai
- Joseph Elmaleh, décédé le 4 juin
- Georgette Nicolas veuve Savers, décédée le 10 juin
- René Thomas, décédé le 18 juin

Infos pratiques

Une maman courage exemplaire

Avec ses 79 ans, Germaine Schuh n'a rien à envier à la vitalité des plus jeunes ! Après avoir élevé six enfants, cette femme passionnée partage ses journées entre de nombreuses activités : gâter ses onze petits enfants et bientôt quatre arrières petits-enfants, pratiquer la natation, la cuisine, le tricot ou bien le jardinage ne lui laisse que peu de temps pour le "farniente"...



C'est pour récompenser son courage et sa vitalité que la municipalité, représentée par Jean-Luc Tritz, a remis à Germaine la médaille d'argent de la Famille Française le 31 mai dernier, jour de la Pentecôte. Mais bien plus que cela, ce fut l'occasion pour ses enfants, petits-enfants et arrières petits-enfants de remercier et de rendre hommage à cette dame hors du commun.

Prochaines permanences juridiques

Aide aux victimes :

L'association A.N.N.E. vous reçoit au CILM sur rendez-vous au 03 83 90 22 55. Cette permanence concerne toutes les victimes d'infraction pénale : agression, abus de confiance ou de pouvoir, vol, accident de circulation...

Conciliation/Médiation :

Les prochaines permanences du conciliateur de justice auront lieu au CILM rue de la Meuse aux dates suivantes : **le 6 juillet de 14h30 à 16h30**. Les mardis 5 octobre, 2 novembre, 7 décembre de 8h30 à 11h30. Il n'y aura pas de permanence en août et septembre, mais vous pouvez adresser vos demandes à l'intention du conciliateur par courrier au CILM qui fera suivre.

Cité pass :

Prochaine vente pour les demandeurs d'emploi :

- en mairie centrale **du mardi 6 juillet au vendredi 16 juillet** les après-midi de 14h à 17h, **sauf le mercredi**.
- à l'annexe mairie de Champ le Bœuf **du mardi 6 juillet au vendredi 16 juillet** de 9h à 12h et de 13h30 à 17h, **sauf le lundi matin**.

Les bénéficiaires sont invités à se munir de leur carte de transport et des 3€ nécessaires à l'achat de chaque Cité Pass. L'achat maximum autorisé est de quatre Pass 10 pour 2 mois ou de huit si le demandeur est en stage de réinsertion, en formation ou en CES.

Merci de vous munir de justificatifs récents de vos ressources et de votre situation actuelle pour la réactualisation semestrielle de votre dossier.

Rappel : il est indispensable de prendre rendez-vous pour toute nouvelle demande de carte Cité Pass.

La mairie se mobilise en prévision d'une éventuelle canicule.

Votre maire, Henri Bégorre, a souhaité que soient tirés tous les enseignements de la canicule de l'été dernier afin de prévoir, dans le cadre de ses compétences, un dispositif aussi efficace que possible au service des Maxévilloises et Maxévillois les plus

âgés et les plus fragiles. Nous vous invitons donc à prendre connaissance des documents joints à cette édition du PIM pour pouvoir appliquer ensemble les recommandations simples mais importantes en cas de nouvelle canicule.

Ramassage des objets hétérogènes

Le prochain ramassage des objets hétérogènes sera effectué le **mardi 6 juillet** à partir de 4h du matin. Merci de ne sortir vos objets encombrants qu'après 20h la veille du ramassage. La collecte suivante est prévue le mardi 5 octobre 2004.

Enquête sur les Loyers et Charges de l'INSEE

Certains ménages de notre commune ont été sélectionnés pour répondre à une enquête de l'INSEE sur les Loyers et Charges à usage d'habitation qui se déroulera jusqu'au 16 juillet. Ils seront prévenus par courrier de l'identité de l'enquêteur qui se présentera muni d'une carte officielle d'accréditation. Ce sondage d'intérêt général est obligatoire et anonyme. Il permettra notamment de dégager une évolution trimestrielle des loyers au niveau national.

Travaux dans la ville

Rue de la République : à compter du 5 juillet, la CUGN procédera au raccordement de bouches incendie situées à proximité des n° 50 et 118. La circulation sera alternée et régulée par feux tricolores. Le stationnement sera interdit à hauteur du n°50.

Rue Lafayette : les 5 et 6 juillet prochains, la CUGN procédera à la reprise d'asphalte sur trottoir à hauteur du n° 2, entraînant un rétrécissement de chaussée et une circulation réduite sur l'emprise des travaux.

Avenue des 4 vents : à partir du 19 juillet débiteront les travaux de remplacement des joints de chaussée sur la partie comprise entre la bretelle de sortie de l'autoroute et la limite de la commune de Laxou. La circulation sera réduite sur une voie et la vitesse limitée à 30 Km/h.

Aidez-nous à améliorer votre environnement

Vous pouvez nous faire part de vos remarques ou suggestions concernant votre environnement : propreté, entretien des voiries, éclairages, espaces verts... en retournant ce coupon en mairie. Des coupons similaires sont disponibles en

mairie centrale et à l'annexe de Champ le bœuf. Attention, les coupons anonymes ne seront pas pris en compte. Les services techniques municipaux sont également à votre disposition - Tél : 03 83 32 30 00.

AIDEZ-NOUS A AMELIORER VOTRE ENVIRONNEMENT

Coupon à renvoyer ou déposer en mairie, 14 rue du 15 septembre 1944 ou en mairie annexe au CILM, 23 rue de la Meuse.

Mairie de Maxéville

Madame, Monsieur

Adresse.....

Téléphone (facultatif) Fait part des remarques suivantes :

Date et signature



Les Quatre Saisons et le Gloria d'Antonio Vivaldi : l'évènement de l'été à Maxéville !

Dans le cadre de son partenariat avec les Nancyphonies organisées par les Rencontres Musicales en Lorraine, la Ville de Maxéville accueillera le samedi 31 juillet à 20h30, en l'église St Martin, les chœurs d'adultes du Conservatoire de Nancy dirigés par Christine Bolhinger et les solistes de l'orchestre philharmonique de Saint-Petersbourg.

Vous seront interprétés les Quatre Saisons et le Gloria de Vivaldi, deux des plus grandes œuvres de ce célèbre Vénitien qui retrouveront toute leur puissance et leur majesté grâce à la magistrale interprétation d'une centaine de musiciens et de chanteurs.

Ces derniers seront dirigés par **Emmanuel Leducq** Barôme, jeune chef d'orchestre français installé en Russie depuis plus de 5 ans dont la renommée internationale est grandissante : chef principal de la Philharmonie d'Irkoutsk, chef invité de l'opéra Moussorgski de Saint-Petersbourg, il a également dirigé de nombreux orchestres en France dont l'orchestre national du Capitole de Toulouse, l'orchestre philharmonique de Radio-France et celui de l'Opéra de Nice. Lauréat du prix 2001 de l'Association Française d'Action Artistique, il est détenteur d'une bourse Lavoisier du Ministère des Affaires Etrangères.

Emmanuel Leducq-Barôme effectue cet été une tournée hexagonale avec son prestigieux ensemble, **le Baltic Chamber Orchestra** (les solistes de Saint-Petersbourg) qu'il a créé en 2000 : composé de musiciens de grande valeur, solistes et chefs de pupitre de l'orchestre philharmonique de Saint-Petersbourg, dont Lev Klitchkov, premier violon, Vladimir Stopitchev,

lauréat de nombreux concours internationaux et professeur au Conservatoire de Saint-Petersbourg, Alexandre Stang, membre du célèbre quatuor Tanéev... Le Baltic Chamber Orchestra s'est produit dans les plus prestigieuses salles de Russie et d'Europe.



Le retour au pays d'Emmanuel Leducq Barôme se présente sous les meilleurs auspices, précédé par des enregistrements parus chez Calliope, Sony et Arion, et salués par tous les mélomanes.



Ce concert à Maxéville, le seul donné en Lorraine, s'annonce donc comme un événement régional à ne pas manquer.

Une magnifique fête de l'été et de la musique : les Quatre Saisons et le Gloria de Vivaldi, une musique sensible, pleine de joie, de clarté et de mouvement.

L'entrée sera libre, la municipalité ayant fait le choix d'offrir cette belle prestation aux concitoyens de Maxéville et de l'agglomération nancéienne.

Attention, il sera prudent d'arriver dès 20h, car les portes de l'église se fermeront dès que les 300 places assises seront occupées.

Juillet et Août	Stage tennis d'une semaine de 9h30 à 10h30 ou de 14h à 15h30 à 59€. Stage multisports d'une semaine de 9h à 12h ou de 14h à 17h30 à 79€. Stage journée complète d'une semaine (repas au restaurant) de 9h à 17h30 à 159€.	ATPN
Mardi 13 juillet	FETE NATIONALE dans le parc de la mairie : 19h : buvette et restauration complète 21h : bal populaire animé par l'orchestre de Gérard Dupuis 23h30 : feu d'artifice. au complexe sportif Léo Lagrange : 17h : jeux gratuits pour les enfants 19h : buvette et restauration complète 21h : bal populaire animé par l'orchestre de Gérard Legrand et son disc-jockey 23h30 : feu d'artifice.	Ville de Maxéville ASM Handball Comité des Fêtes de Champ le Bœuf
Samedi 31 juillet	Concert à l'Eglise Saint Martin (voir p4)	
Du 23 au 27 août	Stage tous niveaux remise en forme - détente et stretching au gymnase Poincaré à Nancy. Stretching dynamique de 18h30 à 19h30 et stretching profond de 19h30 à 20h30. Tarifs : 5 cours 32€, 10 cours 47€, à l'unité 11€.	Amnésia
Mercredi 25 août	16h30-19h30 : collecte de sang à la salle du parc de la mairie.	Association des donneurs de sang
Vendredi 27 août	15h-19h : collecte de sang dans le car à transfusion sur le parking du centre commercial la Cascade.	Association des donneurs de sang
Samedi 28 août	8h30-12h : collecte de sang dans le car à transfusion sur le parking du centre commercial la Cascade.	Association des donneurs de sang

Contacts :

- **Alérion Tennis Parc Nancy (ATPN)** : Avenue du Rhin 03 83 98 33 42
- **Amnésia** : Patrick Chauvelot, 03 83 98 25 24,
mail : pfchauvelot@free.fr, site : <http://www.amnesia-cie.com>.
- **Association de donneurs de sang de Maxéville et Champ le Bœuf** :
Michel Hislen 13 rue de la Seille 03 83 97 31 18.
- **Comité des fêtes de Champ le Bœuf** :
Yves Pinon, 22 rue de la Moselotte 06 82 83 67 55, 03 83 98 38 18,
mail : pinon@libertysurf.fr

Messages des associations

Association des locataires Indépendants de Champ le Bœuf

Notre association poursuit son action pour le bien-être des habitants et continue à suivre les travaux de réhabilitation (fenêtres et volets). En tant qu'intermédiaire avec les OPAC de Meurthe et Moselle et de Nancy, l'association se tient à votre disposition pour toute information ou soutien en cas de difficultés. N'hésitez pas à nous contacter par téléphone au 03 83 98 48 13 ou par courrier au siège de l'association situé au CILM 23 rue de la Meuse.

Foyer de l'amitié

Le foyer sera fermé à compter du vendredi 25 juin inclus. Nous nous retrouverons dans les salles 13 à 16 du CILM le mardi 7 septembre à partir de 14h. Contact : CILM rue de la Meuse, 03 83 96 11 34.

Gymnastique Volontaire

La section Champ le Bœuf sera en vacances en juillet et en août et reprendra ses activités à partir du lundi 6 septembre. Trois cours mixtes seront proposés par semaine : les lundis de 16h45 à 17h45, les mercredis et vendredis de 9h à 10h. Ils se dérouleront à la salle de chorégraphie au CILM. Contacts (aux heures de repas) : Nicole Richard, 03 83 98 10 00, Josette Chambrot, 03 83 96 62 22.

Association Sportive Champ le Bœuf

Afin de préparer la saison 2004/2005, nous sommes à la recherche de bénévoles pour encadrer nos équipes de jeunes et de seniors notamment d'un entraîneur pour les 15 ans et les seniors 2. Nous recrutons également des joueurs de toutes catégories. Des journées d'inscription sont prévues dans la seconde quinzaine d'août. Un affichage devant le complexe Léo Lagrange en indiquera le programme. Un ou plusieurs sponsors seraient les bienvenus. Contact : Christian Schwartz 03 83 97 70 73.

Alérion Tennis Parc Nancy

Deux journées d'inscriptions sont prévues à l'EDT le samedi 11 septembre de 14h à 17h et le mercredi 15 septembre de 9h à 12h et de 14h à 17h. Contact : ATPN, avenue du Rhin, 03 83 98 33 42.

Le mois dernier

Association de Quartier Champ Le Bœuf



Samedi 5 juin fut un grand jour pour le judo club de l'AQCLB. En effet, les petits judokas et leurs parents étaient conviés à une grande fête des arts martiaux à la salle Marie Marvingt. Au programme, démonstrations, katas, petits combats mais surtout remise de médailles et de coupes aux plus méritants durant les compétitions et épreuves techniques en vue du passage de grade.

Fête de fin d'année au RC Maxéville



Pour la fin de saison, les footballeurs du RC Maxéville se sont affrontés dans un tournoi interne le 20 juin dernier avant de partager un repas dans la bonne humeur. Tous vous donnent rendez-vous en septembre pour les prochaines rencontres.

Le Comité de Jumelage déborde d'activités et multiplie les rencontres !

A l'occasion du tournoi de Pentecôte organisé chaque année par l'Olympia, le club de foot de Ramstein, le Comité de Jumelage a affrété un bus afin que les débutants, poussins et benjamins de l'AS Champ le Bœuf puissent rencontrer les joueurs de notre ville allemande jumelée.

C'est ensuite pour la rencontre internationale scolaire que les élèves des écoles primaires André Vautrin, Saint Exupéry, Jules Romains et ceux du collège Jean Lamour ont rempli les 2 bus affrétés par le Comité de Jumelage le 8 juin dernier pour rejoindre à Ramstein Miesenbach les participants Allemands, Américains et Hongrois de Balatonlele.

Ce fut une très belle journée ensoleillée et enrichissante tout au long de laquelle les enfants ont eu l'occasion de se mêler à d'autres nationalités...



Victoire ou défaite... peu importe car chaque équipe est repartie avec un diplôme, un ballon de foot et le plaisir d'avoir eu l'occasion d'employer les quelques mots d'allemand qu'elle connaissait...



Pendant que les enfants du collège s'affrontaient en natation, volley-ball, basket-ball et football... ceux du primaire formaient des équipes multinationales pour les courses relais, parcours d'obstacles, jeu de quilles à faire tomber avec un frisbee, hockey, pédalo...



Enfin, le 17 juin, les seniors de Ramstein-Miesenbach furent reçus au CILM où Jean-Luc Tritz leur souhaita comme il se doit la bienvenue. Après le traditionnel pot de l'amitié et un déjeuner à la salle des banquets, nos visiteurs et les accompagnateurs du Comité de Jumelage se sont rendus à Marsal où la visite du musée du sel fut commentée en allemand.

Enfin, avant de reprendre la route, une partie du groupe fit une promenade sur le chemin de découverte. Les anciens sont repartis heureux en se donnant rendez-vous l'année prochaine.

Tout Maxéville au Zénith :

La 9ème édition de "Tout Maxéville au Zénith" se déroulera au Zénith le **dimanche 3 octobre 2004** de 9h à 18h.

Comme chaque année, cette grande manifestation accueillera le Salon des Associations de Maxéville et le traditionnel vide greniers. Vous pouvez doré et déjà vous inscrire au vide grenier auprès du Comité de Jumelage, Mairie de Maxéville, 14 rue du 15 septembre, 54320 Maxéville. Indiquez par écrit vos : nom, prénom, adresse, téléphone et, pour les professionnels votre numéro de registre de commerce. Joignez une photocopie de votre carte d'identité et un chèque de 7,50€ par emplacement (4m x 2,50m).

Renseignements : complexe Léo Lagrange, 16, rue de l'Orne 54320 Maxéville, 03 83 98 14 99, 06 24 85 06 26.

Dans le cadre de cette grande manifestation associative, les nouveaux Maxévillois participeront à une visite commentée de la ville avant d'assister à un diaporama présentant les grands projets de la Ville et de partager le pot de l'amitié avec les représentants de la municipalité.

Nouveaux habitants, vous souhaitez découvrir les structures communales et les différents quartiers de la ville ? Merci de renvoyer le coupon d'inscription ci-dessous en mairie, 14, rue du 15 septembre 1944. Vous pouvez également vous inscrire par mail : Mairie.maxeville@mairie-maxeville.fr ou par téléphone en contactant la mairie au 03 83 32 30 00, poste 111.

JOURNEE D'ACCUEIL DES NOUVEAUX MAXEVILLOIS

Dimanche 3 octobre à 9h sur le parking du Zénith

Nom : Prénom :

Adresse :

Téléphone :

► **Assistera à la journée du 3 octobre 2004**

Nous serons personne(s) au total, dont enfant(s).

Mairie de Maxéville

Halte garderie "Les Canailoux"

Le lundi 14 juin, 23 enfants accompagnés de 18 parents ont pu assister à une formidable journée cirque à Bulligny, près de Toul. Ils ont commencé par des stands d'activités d'apprentissage des techniques de cirque (roulade, trapèze...) suivi de démonstrations par les artistes. L'après-midi, après avoir visité la ménagerie, les enfants ont assisté à un grand spectacle avant de rentrer la tête pleine d'images.

A noter : La halte garderie sera fermée du 23 juillet à 18h jusqu'au 23 août à 13h30. Contact : Madame Clemençon, 03 83 96 48 47



Remise des prix du concours Sogeres



Les 80 enfants de l'école primaire André Vautrin et leurs enseignants se sont retrouvés à la salle du parc le 3 juin pour la remise des prix du concours Sogeres auquel ils avaient pris part en écrivant un texte et en créant une illustration sur le thème "Enigme au Château". Lors des délibérations du jury en janvier dernier, c'est le texte des élèves de CM1-CM2 de Madame Veitmann, illustré par les élèves de CE2 de Mesdames Lecorvaisier et Salgado qui a remporté ses faveurs. La classe gagnante a reçu un prix de 90€ en bons FNAC, les classes participantes recevant 60€. Chaque enfant a également reçu un livre regroupant les réalisations de toutes les écoles de France participantes avant de profiter du goûter et du buffet offerts par Sogeres. Encore bravo à tous les élèves et enseignants pour leur imagination et leur travail !

Remise de dictionnaires



Le passage en 6ème est un moment très important dans la vie d'un enfant. La municipalité a souhaité les accompagner dans cette étape en offrant à tous les élèves de CM2 des écoles primaires de Maxéville un dictionnaire adapté à la poursuite de leur scolarité au collège. Jeudi 10, vendredi 18 et mardi 29 juin, près de 70 enfants des écoles primaires Jules Romains, Saint Exupéry et André Vautrin ont reçu ce cadeau.



De la part de toute la municipalité : félicitations, bonne rentrée au collège et... rendez-vous dans un an pour faire le bilan de vos résultats !

Manifestations cantine

Les manifestations de cantine ont eu lieu le 10 juin au CILM et le 18 juin à l'école primaire André Vautrin. Des expositions présentaient aux parents le travail réalisé par leurs enfants pendant les activités culturelles et artistiques du "temps de cantine" : modelages, mosaïques, réalisations de mini univers sur le thème des métiers artisanaux par les enfants des écoles de Champ le Bœuf, réalisations d'objets

avec des matériaux de récupération sur le thème de l'écologie pour ceux de l'école primaire André Vautrin. Bravo à tous et mention spéciale aux enfants de Champ le Bœuf et à leurs animateurs, pour la qualité de leurs créations !



Dates d'inscriptions scolaires à Maxéville :

ECOLE	DATES
▶ Ecole Maternelle André VAUTRIN	• Lundi 30 août de 16h à 18h
▶ Ecole primaire André VAUTRIN	• Lundi 30 août de 16h à 18h
▶ Ecole Maternelle Saint EXUPERY	• Mercredi 1er septembre de 10h à 11h15
▶ Ecole primaire Saint EXUPERY	• Mercredi 1er septembre de 10h à 11h15
▶ Ecole Maternelle Jules ROMAINS	• Mercredi 1er septembre de 10h à 11h
▶ Ecole primaire Jules ROMAINS	• Mercredi 1er septembre de 10h à 11h

Lors de l'inscription de votre enfant, merci de vous munir des pièces suivantes :

- Livret de famille
- Carnet de santé de l'enfant

- Certificat de radiation pour les enfants précédemment scolarisés
- Certificat médical d'aptitude à la vie collective pour les enfants de 2 ou 3 ans n'ayant jamais été scolarisés.

Services périscolaires 2004/2005

Pensez à inscrire ou réinscrire vos enfants aux services périscolaires 2004/2005 : cantine, études surveillées, mercredis récréatifs, garderies... démarche à faire au moins 2 jours avant la rentrée des classes... Les notes d'informations et bulletins d'inscription sont disponibles à l'hôtel de ville et en mairie annexe au CILM.

A l'attention des familles des Aulnes dont les enfants fréquentent la cantine de leur école primaire de Nancy Haut du Lièvre : vous pouvez bénéficier du tarif "Maxévillois" appliqué au prix du repas... Renseignements complémentaires ou bulletins d'inscription à retirer en Mairie avant le 25 août.

Dates de reprise des services périscolaires pour l'année 2004/2005

ECOLE	DATES
▶ Mercredis Récréatifs	• Mercredi 1er septembre
▶ Cantine	• Jeudi 2 septembre
▶ Gardes périscolaires du matin et du soir (quartier centre)	• Vendredi 3 septembre
▶ Etudes surveillées	• Lundi 6 septembre

Vers la gratuité des manuels scolaires...

Le Conseil Régional de Lorraine a adopté de nouvelles mesures pour alléger les dépenses de rentrée scolaire. Dès la rentrée 2004/2005, les jeunes lorrains recevront sur leur carte "Multi-Pass lycéen", un crédit leur permettant d'acheter leurs manuels scolaires (cela se fait lors de leur inscription dans l'établissement scolaire) :

- 100€ pour les élèves entrant en seconde générale et technologique,
- 60€ pour les élèves entrant en 1ère et en terminale de ces mêmes sections,
- 50€ pour tous les élèves des sections professionnelles hormis ceux qui bénéficient d'une aide à l'achat du 1er équipement et qui obtiendront pour cela un chèque ou un virement via leur établissement scolaire,

Renseignements complémentaires : Conseil Régional de Lorraine - Place Gabriel Hocquard - BP 81004 - 57036 Metz cedex 1 - Tél : 03 87 33 60 00 (service Mission Politique Educative), site : www.cr-lorraine.fr.

Faire garder son enfant

Parents, vous recherchez un mode de garde pour votre enfant : assistante maternelle, crèche... Comment et lequel choisir ?

La mairie de Maxéville peut vous renseigner sur les différentes formules de garde d'enfants de 0 à 6 ans. Le service petite enfance est à votre disposition, sur rendez-vous, pour vous informer sur vos droits en matière d'aides financières accordées par la C.A.F et la Ville, et vous présenter les dispositifs de garde périscolaire adaptés à l'accueil des enfants âgés de 3 à 6 ans et scolarisés à Maxéville. N'hésitez pas à contacter Madame Foury au service petite enfance au 03 83 32 30 00, poste 104.

Les différentes structures d'accueil pour les enfants Maxévillois :

crèche familiale intercommunale de Laxou-Maxéville, C.I.L.M. 23, rue de la Meuse à Champ le Bœuf, 03 83 96 46 99.

halte-garderie "les Canailoux", 23, rue de la Meuse à Champ le Bœuf, 03 83 96 48 47.

jardin d'enfants franco-allemand "Pumuckl", 2, rue André Fruchard à Maxéville, 03 83 37 95 41.

crèche parentale "les Bébés Bugs", bâtiment "les Rossignols", 10 rue de Luxembourg à Vandoeuvre, 03 83 56 53 63.

crèche Louise Delsart, 26-28 rue Joseph Laurent à Nancy, 03 83 28 45 87.

crèche collective "les P'tits Malins", 1, Place du Luxembourg à Nancy, 03 83 32 86 79.

Fleurissement 2004

Depuis quelques années, la politique de fleurissement consiste à décorer la ville à chaque saison par la plantation de fleurs, arbres et arbustes mais aussi par les illuminations et les décorations de Noël.



Tous les quartiers sont pris en considération. Certains espaces ont d'ailleurs été revalorisés en 2003 (talus SNCF, entrées de ville...) et le mobilier urbain sera uniformisé sur l'ensemble de la commune.

Cette année, des projets vont voir le jour : aménagement du carrefour des rues Marcel Simon et Paul Richard, des rues Gambetta et Gambetta prolongée, fleurissement de la rue Lafayette, de la rue du Général Leclerc...

La superficie des espaces verts de Maxéville est de 98.400 m² dont 500 m² de surfaces fleuries, 216 balconnières, 104 suspensions et 55 bacs. 10.000 plantes annuelles, bisannuelles et vivaces de 56 espèces différentes sont plantées sur l'ensemble des espaces.

L'équipe est composée de 4 agents affectés au fleurissement et de deux autres, chargés des espaces verts, qui les aident lors de la plantation : du 24 mai au 21 juin, les agents arrachent les bulbes et bisannuelles, bêchent la terre, amendent et fertilisent puis mettent en forme les massifs avant de planter les végétaux.

A partir de juillet et jusqu'à fin septembre, ils désherbent, binent, suppriment les fleurs fanées, arrosent, fertilisent, tondent et nettoient les massifs et leurs abords.

Les massifs sont créés en fonction de critères techniques et esthétiques. En 2004, les quartiers ont été identifiés par des couleurs différentes. Les Maxévillois peuvent donc découvrir un fleurissement différent selon le secteur qu'ils traversent.

- **Quartier Meurthe Canal :**
Bordeaux, rose, vert clair et blanc
- **Quartier Centre :**
Pourpre, rose, parme et blanc
- **Quartier CLB :**
Bleu, rouge, rose, vert anis et blanc
- **Quartier des Aulnes :**
Rose, vert anis et blanc
- **Cimetière :**
Violet, rose, parme et gris clair
- **Bacs :**
Bleu, orange, rose et blanc

Le choix des espèces est fait en tenant compte de l'exposition du massif et des besoins respectifs des plantes. Mais la palette végétale est définie également en fonction du volume et de la hauteur recherchés.



Depuis 2003, le service des espaces verts s'est engagé dans la mise en pratique de techniques plus respectueuses de l'environnement :

- Le désherbage chimique est limité par l'utilisation de paillage et le désherbage à la vapeur. Les matières actives des produits sont sélectionnées en fonction des risques de migration dans le sol.
- Les massifs sont fertilisés avec des amendements et des engrais organiques.
- La consommation d'eau sera réduite par l'installation d'arrosages automatiques sur le maximum de sites.

Jardiniers en herbe



Depuis 3 ans, les élèves de l'école primaire André Vautrin sont associés à l'embellissement de l'entrée de leur groupe scolaire. Cette année encore, les agents des services techniques les ont encadrés lors de la plantation des fleurs dans les massifs de la

rue Courbet. Des conseils leur ont été prodigués tout au long de l'atelier pour les intéresser à leur environnement et leur inculquer le respect des aménagements publics.

Jardins familiaux

Si vous êtes Maxévillois et que vous désirez jardiner à loisirs, vous pouvez louer l'une des parcelles actuellement vacantes. Chaque jardin est loué 6,10€ l'an. Adressez votre demande au Centre Technique Municipal.

Coccinelle



Les élèves de l'école maternelle André Vautrin participaient pour la seconde fois au concours départemental "fleurissons nos écoles". Ayant obtenu la 3^{ème} place dans la catégorie des écoles maternelles urbaines l'an passé, ils se sont illustrés plus encore cette année en remportant le 1^{er} prix. Invités le 23 juin dernier au Conseil général, les heureux lauréats se sont vus remettre une plaque du concours des écoles fleuries avec une coccinelle, récompense équivalente à la fleur pour les communes, ainsi qu'un chèque de 200€ et un bon d'achat d'une jardinerie.